Nº2335

Disney

Abril

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

ZUPA 50

PÁGINAS INÉDITAS!

A GIBITECA

R$0,50

R$ 2,95

ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02335

www.disney.com.br

Nº2335

Disney

Abril

PATO DONALD

www.abriljovem.com.br

50 PÁGINAS INÉDITAS!

R$0,50

R$ 2,95

ISSN 0104-2092

9 770104 209005 02335

www.disney.com.br

EDITORA Abril

CHEGOU O ÁLBUM DE FIGURINHAS COPA DISNEY 2006

COM ADESIVOS PRATEADOS

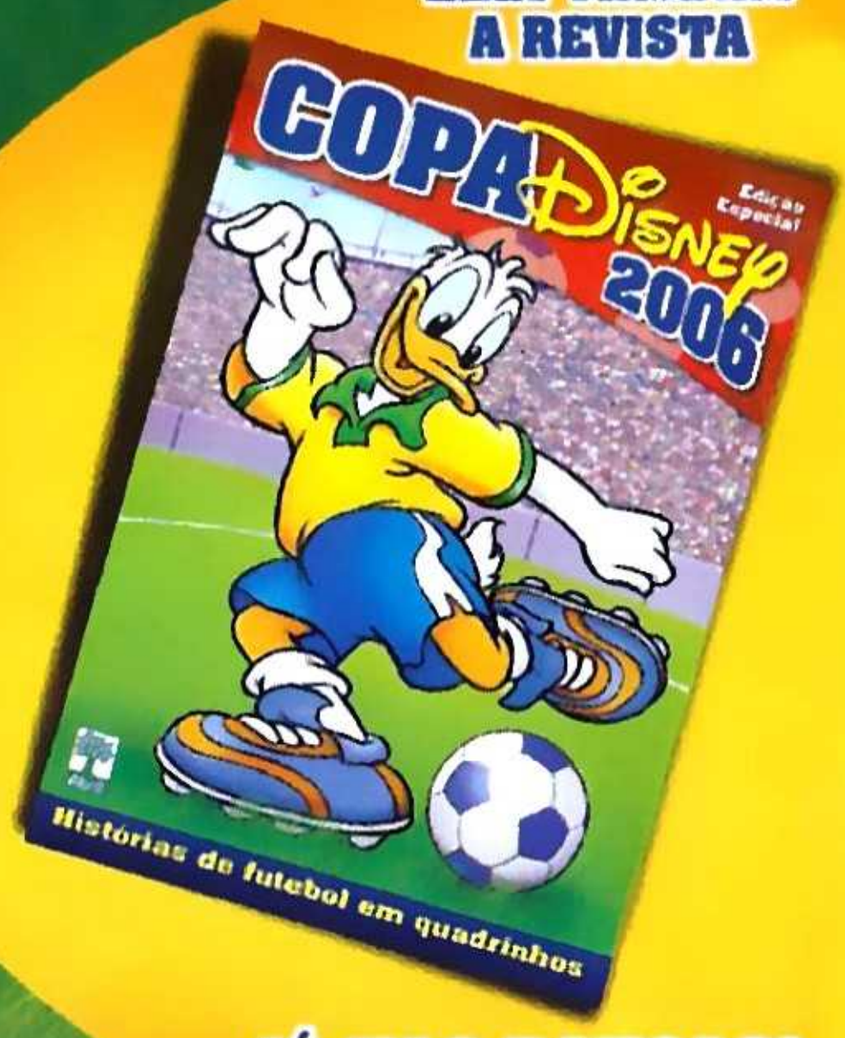
CORREU... BATEU...

BOLA PRA FRENTE!

E TATUAGENS DO TORCEDOR

© Disney

LEIA TAMBÉM A REVISTA



Qual foi o maior goleador das Copas? O mais jovem e o mais velho campeão? Quem foi o artilheiro em 1958? E quem é quem em 2006? Os mais famosos personagens Disney vão contar a história das Copas do jeito mais divertido que você já viu! Um álbum de figurinhas inesquecível para colecionadores de todas as idades. Cola nessa, Brasil!

JÁ NAS BANCAS!

WWW.AGIBITECA.COM.BR

Walt Disney

MOLHO ESPECIAL

NA BELA CIDADE DE PATÓPOLIS, BANHADA PELO SOL DA MANHÃ...

...FICA A MOVIMENTADA RUA DA GINGA!

D2002-066-PD2335/1

EM QUALQUER MANHÃ, PODEMOS ENCONTRAR PESSOAS INTERESSANTES POR LÁ...

GENTE FAMOSA DO RÁDIO E DA TV...

...O CHEFE DE POLÍCIA INDO PARA O TRABALHO...

...E UM ASTRO DO BEISEBOL A CAMINHO DO TREINO!

EM GERAL, VEMOS ESTE PATO NA ESQUINA DA GINGA COM A SEGUNDA...

R. DA GINGA

SEGUNDA AVENIDA

CACHORRO-QUENTE! PEGUEM ENQUANTO TEM!

DOGÃO

Roteiro: KARI KORHONEN • Desenhos: DANIEL BRANCA • Tradução e Letras: LUA AZUL

E O SENHOR? QUER O MOLHO ESPECIAL?

AH, QUE PIADA! PODE CAPRICHAR!

NÃO SEI O QUE VOCÊ PÕE AQUI, MAS O SEU *DOGUE* É O MELHOR DO UNIVERSO!

PRÓXIMO!

DOGÃO

MAS, NESTA MANHÃ ENSOLARADA, O VENDEDOR DE HOT-DOG É A PESSOA MAIS IMPORTANTE AQUI...

R. DA GINGA

SEGUNDA AVENIDA

320

...PELA SIMPLES RAZÃO DE NÃO ESTAR LÁ!

E EM CASA...

NÃO VAI TRABALHAR HOJE, TIO DONALD?

NÃO! VOU TIRAR UMA FOLGA E SABEM POR QUÊ? PORQUE EU POSSO!

TRABALHEI DURO, SOU UM GRANDE SUCESSO E AS PESSOAS NÃO CONSEGUEM...

...FICAR LONGE DO MEU MOLHO ESPECIAL! ELE SEMPRE FEZ SUCESSO NA FAMÍLIA! MAS, AGORA, O PESSOAL FAZ FILA O DIA TODO!

ENTRAR NO NEGÓCIO DE DOGÕES ERA A SORTE QUE EU ESPERAVA! ESTOU COMEMORANDO A MINHA INDEPENDÊNCIA!

TCHAU, TIO!

AGORA QUE SOU MEU CHEFE, POSSO TIRAR FOLGA QUANDO QUISER!

VOU FICAR NA CAMA HOJE! O QUE PODE ACONTECER DE RUIM?

E, LÁ NO PONTO...

DROGA! NÃO ESTÁ LÁ!

DEVIA HAVER UMA LEI CONTRA QUEM FAZ BONS CACHORROS-QUENTES SAIR DE SEU PONTO!

O PATO É UM GÊNIO! QUEM SERÁ ELE?

DELEGACIA DE POLÍCIA

ALÔ! DEPARTAMENTO DE REGISTROS? QUEM TEM A LICENÇA PRA VENDER CACHORRO-QUENTE NA ESQUINA DA GINGA COM A SEGUNDA?

PATO DONALD, RUA DAS FLORES! TEM O TELEFONE?

QUERIA CONSEGUIR FAZER AQUELE MOLHO ESPECIAL! SERIA SUCESSO GARANTINDO NO ENCONTRO CULINÁRIO ANUAL DA POLÍCIA AMANHÃ!

IA BOTAR OS HAMBÚRGUERES DO CAPITÃO NO CHINELO!

CHEFE

DUVIDO QUE ELE CONTE SUA RECEITA SECRETA, MAS NÃO CUSTA TENTAR LIGAR MAIS TARDE!

ENQUANTO O CHEFE SAI...

O CHEFE ME DISSE PRA CHECAR UM SUSPEITO DE ASSALTO AO BANCO! O NOME ESTÁ NUM PAPEL ROSA SOBRE A MESA!

ESTE É O PAPEL QUE ELE ESTÁ PROCURANDO!

UAU! ELE NÃO TINHA FALADO DO ENDEREÇO!

ELE SEMPRE FALA SOBRE TOMAR A INICIATIVA!

BOM, VOU SEGUIR O CONSELHO!

NA RUA, O NARRADOR ESPORTIVO FÁBIO FALANTE ANDA COM SEU ASSISTENTE...

O QUE VOCÊ QUER MAIS DO QUE NARRAR O JOGO DE HOJE?

TODOS OS CARROS!

POLICIA

10101

MEU SUPER-CAFÉ DA MANHÃ, É CLARO!

ACHO QUE VOU FICAR SÓ COM O JOGO!

O DIA ACABOU!

ACHO QUE TEM OUTRA BARRAQUINHA NO FIM DA RUA!

NÃO QUERO UM DOGÃO QUALQUER! E PRECISO PREPARAR MINHAS ANOTAÇÕES PRO JOGO DE HOJE!

RÁDIO DE PATÓPOLIS

EBA! EU SABIA! QUE BOM!

QUANDO PROMETO UM DOGÃO PRO MEU ESTÔMAGO, DEVO CUMPRIR!

LANDO LANCHES

UGH! PENSANDO BEM, O TAL LANDO NÃO PARECIA MUITO LIMPO!

...POR CAUSA DA CRISE, O MINISTRO RESOLVEU FICAR NA CAMA...

ESTÚDIO 1

ESTÚDIO 2

NO AR

AQUELE DOGÃO ME DEU UMA DOR DE BARRIGA TERRÍVEL!

QUANDO TENTA PEGAR O COPO ELE MEXE NA ALAVANCA SEM QUERER!

CLIC!

ESTÚDIO

ESTÚDIO 2

A ALAVANCA MUDA A TRANSMISSÃO DAS NOTÍCIAS QUE ACONTECE NO ESTÚDIO 1...

NO AR

...COMIDA CONTAMINADA POR PRODUTOS QUÍMICOS! A POLÍCIA INVESTIGA CENOURAS DE UMA FAZENDA...

...PARA O ESTÚDIO 2, ONDE FÁBIO ELOGIA OS LANCHES DO DONALD!

...O CARRINHO DE CACHORRO-QUENTE DA ESQUINA DA GINGA COM A SEGUNDA AVENIDA! TEM ALGO ESPECIAL NO MOLHO!

NO AR

E O DONALD OUVE ASSIM...

...COMIDA CONTAMINADA POR PRODUTOS QUÍMICOS! A POLÍCIA INVESTIGA O CARRINHO DE CACHORRO-QUENTE DA ESQUINA DA GINGA COM SEGUNDA AVENIDA! TEM ALGO ESPECIAL NO MOLHO!

DROGA!

AINDA BEM QUE VI ISSO! ACHO QUE NINGUÉM NOTOU!

CLIC!

QUÊ? NÃO MUDE PRA ESPORTES, FALE MAIS!

AGORA... ESPORTES, COM FÁBIO FALANTE! GRANDE JOGO HOJE, NÃO?

PRODUTOS QUÍMICOS? OH, NÃO!

MISTUREI MEU MOLHO ESPECIAL NOS FRASCOS QUE O PARDAL ME DEVOLVEU!

OBRIGADO PELO EMPRÉSTIMO!

SERÁ QUE EU NÃO LAVEI DIREITO? ELE FALOU QUE IA USAR PRA COZINHAR!

SE BEM QUE NUNCA VI ELE COZINHANDO!

QUEM SABE QUE TIPO DE CRIATURAS EU SOLTEI NA CIDADE!

NÃO VOU À POLÍCIA ATÉ SABER O TAMANHO DO ESTRAGO!

POLÍCIA

PUF!

É BOM QUE AQUELE INVENTOR MALUCO CONSERTE ISSO!

SEM RESPOSTA! DERRUBEM A PORTA!

ESTÁ ME OUVINDO? O LOCAL ESTÁ SEGURO!

O PÁSSARO VOOU! VOU FALAR COM OS VIZINHOS!

O SR. SILVA PARECE TER VÁRIAS INFORMAÇÕES CONFIÁVEIS SOBRE O BANDIDO!

ASSIM...

PARDAL, ABRA!

PROF. PARDAL Inventos sob encomenda

TUM! TUM!

VOCÊ PENSA, EU INVENTO

SE ELE SAIU, NÃO DÁ PRA SABER QUANDO VOLTA!

HOJE GUSTAVO GRANDÃO TEM QUE MOSTRAR POR QUE GANHA BEM!

ELE DEIXOU O RÁDIO LIGADO! DEVE TER OUVIDO SOBRE OS PRODUTOS QUÍMICOS...

É A PRIMEIRA VEZ, EM DEZ ANOS, QUE O PATOS DE PATÓPOLIS PODE SER CAMPEÃO!

O JOGO, CLARO! O PARDAL TORCE PRO PATOS E DEVE ESTAR LÁ!

NO JOGO...

O QUE ESTÁ ACONTECENDO COM O GRANDÃO HOJE?

OUVI DIZER QUE ELE É MUITO SUPERSTICIOSO! ALGO DEVE TER INCOMODADO ELE!

AH! MUDE A SORTE, GRANDÃO! POR FAVOR!

O QUE ESTÁ FAZENDO? DANÇANDO?

NADA FUNCIONA! TENHO QUE ME ACALMAR, SENÃO...

TALVEZ MINHA DANÇA DA SORTE RESOLVA...

...TRÊS PRA ESQUERDA, TRÊS PRA DIREITA...ORELHA DE COELHO...

...E AGORA...

NADA! O PIOR DE TUDO É QUE EU *SEI* O QUE ESTÁ ERRADO!

ZUUM!

VUPT!

STRIKE DOIS!

O QUE FIZERAM COM O VERDADEIRO GUSTAVO?

NÃO! QUER QUE EU VÁ AÍ E TE MOSTRE COMO SE FAZ?

DEVERIA SER BOM COM O BASTÃO, NÃO ERRAR DE MONTÃO!

SEMPRE COMO UM DOGÃO DA SORTE ANTES DE UM JOGO EM CASA...

...SEMPRE NA BARRACA DA RUA DA GINGA COM A SEGUNDA AVENIDA...

STRIKE TRÊS!

VUP!

...DAQUELE PATO QUE FAZ UM MOLHO DELICIOSO!

HOJE ELE NÃO ESTAVA LÁ...

É COMO PROCURAR UMA AGULHA NO PALHEIRO!

POR QUÊ, GUSTAVO?

GUSTAVO ESTÁ TENTANDO SUBIR NAS ARQUI-BANCADAS, SENHORAS E SENHORES!

COM CERTEZA ELE TEM ALGO EM MENTE PRA FAZER ISSO!

POR SUA CAUSA EU NÃO ACERTO UMA!

NÃO ACERTEI UMA BOLA HOJE! É CULPA SUA!

VOCÊ ESTÁ LOUCO!

ONDE ESTAVA QUANDO PRECISEI?

POR QUE ME CULPAR POR SEUS PROBLE-MAS? FOI UM JOGO RUIM, SÓ ISSO!

É SÓ BEISEBOL, CERTO?

O QUE HÁ DE ER-RADO, GALERA?

ELE FEZ A GENTE PERDER!

NUM PÁTIO DE TRENS PERTO DALI...

ESTÁ EM CIMA DA HORA, NÃO?

EU ME ATRASEI! DESCULPE!

FUI VER SE O CARA DAQUELES DOGUES INCRÍVEIS ESTAVA LÁ! MAS ELE AINDA NÃO APARECEU!

ACABEI ME ATRASANDO E NEM CONSEGUI COMER! E AGORA PRECISO CORRER PRA GANSÓPOLIS!

CHUG! CHUG! CHUG!

LÁ TEM UM DOGÃO QUE É QUASE TÃO BOM QUANTO O NOSSO!

E DO OUTRO LADO DO TREM...

CHUG!

QUEREMOS BATER UM PAPINHO!

CHUG!

PAPINHO?

TALVEZ ACREDITASSE SE NÃO TIVESSE VISTOS OS PAUS E PEDRAS COM ELES!

FICARAM SATISFEITOS POR EU SAIR DA CIDADE! AINDA BEM QUE A PORTA ESTAVA ABERTA!

ESTES TRENS DE CARGA REDUZEM A VELOCIDADE NA JUNÇÃO NO MEU BAIRRO!

POSSO PULAR E CHEGAR A SALVO EM CASA!

CHUG! CHUG!

MAS...

CHUG! CHUG! CHUG!

JUNÇÃO PIMENTA

SE ELE ESTÁ VOLTANDO PRA CASA, ELA DEVE ESTAR PEGANDO FOGO!

CHUG! CHUG! CHUG!

PELO QUE PARECE, NÃO VAI REDUZIR! MELHOR PULAR ANTES QUE FIQUE MUITO LONGE...

...DE CAAAAASA!

TUNC!

AAII!

QUE DIA HORRÍVEL! AS COISAS NÃO TÊM COMO...

...PIORAR! GLUP!

NÃO VOU DESISTIR SEM LUTAR!

CLIC!

DEPOIS DA APRESENTAÇÃO...

TÁ, ACREDITO QUE NÃO É DA POLÍCIA!

FICO FELIZ DE OUVIR ISSO!

PRA FALAR A VERDADE, ATÉ ACHO BOM TER COMPANHIA!

NÃO SAÍ DAQUI DESDE O ASSALTO! E FALAR COM SACOS DE DINHEIRO É DE ENLOUQUECER QUALQUER UM!

BANCO DE PATÓPOLIS

ESTE É O ESCONDERIJO DO MEU IRMÃO, MAS ELE NÃO VEM PRA CÁ COM MEDO DA POLÍCIA DESCONFIAR DE ALGO!

SE VAI ME MANTER AQUI COM VOCÊ, O QUE VAMOS COMER?

A GENTE SE VIRA, GRAÇAS AO MANO LANDO!

ELE TEM UMA BARRACA DE CACHORRO-QUENTE, ENTÃO TEMOS VÁRIOS PÃES E SALSICHAS!

QUEBRA O GALHO, MAS ESTOU CANSADO DE COMER SÓ ISSO! O *KETCHUP* ACABOU NO SEGUNDO DIA!

VEJO QUE SEU IRMÃO TEM VÁRIOS INGREDIENTES E TEMPEROS!

APOSTO QUE FAÇO VOCÊ MUDAR DE IDÉIA SOBRE UM DOGÃO!

O QUE ACHOU?

NHAC! NÃO FALAR, SÓ COMER! DESCULPE, MAS VAI FICAR AQUI UM TEMPO!

CARAMBA! NUNCA VI NINGUÉM COMER ASSIM! DEVE TER UM ESTÔMAGO DE ELEFANTE!

SLURP! NHAM! BURP!

FICAR AQUI UM TEMPO? SERÁ QUE MAIS UM DIA?

NHAC! PODE FAZER MAIS! BURP!

DUAS SEMANAS DEPOIS...

É A PRIMEIRA VEZ QUE ELE DORME ANTES DE ME AMARRAR!

ZZZZZZZZZ

E ENTÃO...

AINDA BEM, PORQUE FICAMOS SEM SALSICHAS! APOSTO QUE ELE IA COMER PEDAÇOS DA MOBÍLIA COM MEU MOLHO ESPECIAL!

HÃ? MAS...

EI? AONDE PENSA QUE VAI ANTES...

...DO JANTAR?

TONC!

VOLTA! FIQUEI PRESO! OS DOGÕES FIZERAM MAL PRO MEU FÍSICO!

MANDO AJUDA LÁ DE PATÓPOLIS!

CREEEC!

CRUNCH!

CERTO! DESDE QUE MANDE TAMBÉM ALGUNS DOGÕES!

ENTÃO UM LADRÃO É PRESO NESTA BELA MANHÃ...

AQUELES DOGÕES SÃO BONS DEMAIS!

SEUS PÉSSIMOS DOGÕES JÁ SÃO RAZÃO PRA TE PRENDER PRA SEMPRE!

...ENQUANTO SEU IRMÃO TAMBÉM DANÇA!

E UM CELEBRADO VENDEDOR DE DOGUES RECEBE UMA RECOMPENSA!

E ASSIM...

QUE BOM VER VOCÊ, PATO! SENTIMOS A SUA FALTA!

O QUE QUER? O DE SEMPRE?

ME DIGA... O QUE VAI FAZER COM O DINHEIRO DA RECOMPENSA?

TIRAR UMA FOLGA?

DOGÃO

ARGH! NUNCA MAIS! NÃO VIU A CONFUSÃO QUE DEU?

Fim

Walt Disney

Donald

FALEI E DISSE!

...E NÃO VOLTE A FALAR COMIGO NESSE TOM!

I2586-03-PD2335/2

EU EXIJO *RES-PEI-TO!* NÃO SOU SEU ESCRAVO E NEM PRETENDO SER!

COM QUEM O DONALD ESTÁ FALANDO?

COM O TIO PATINHAS!

E SE NÃO ENTENDEU POR BEM...

NOOOOOSSA! NUNCA VI O DONALD RESPONDER PRO TIO PATINHAS COM TANTA FIRMEZA!

BEM...

"...NA VERDADE, O TIO PATINHAS DESLIGOU FAZ UNS CINCO MINUTOS!"

E DAQUI PRA FRENTE...

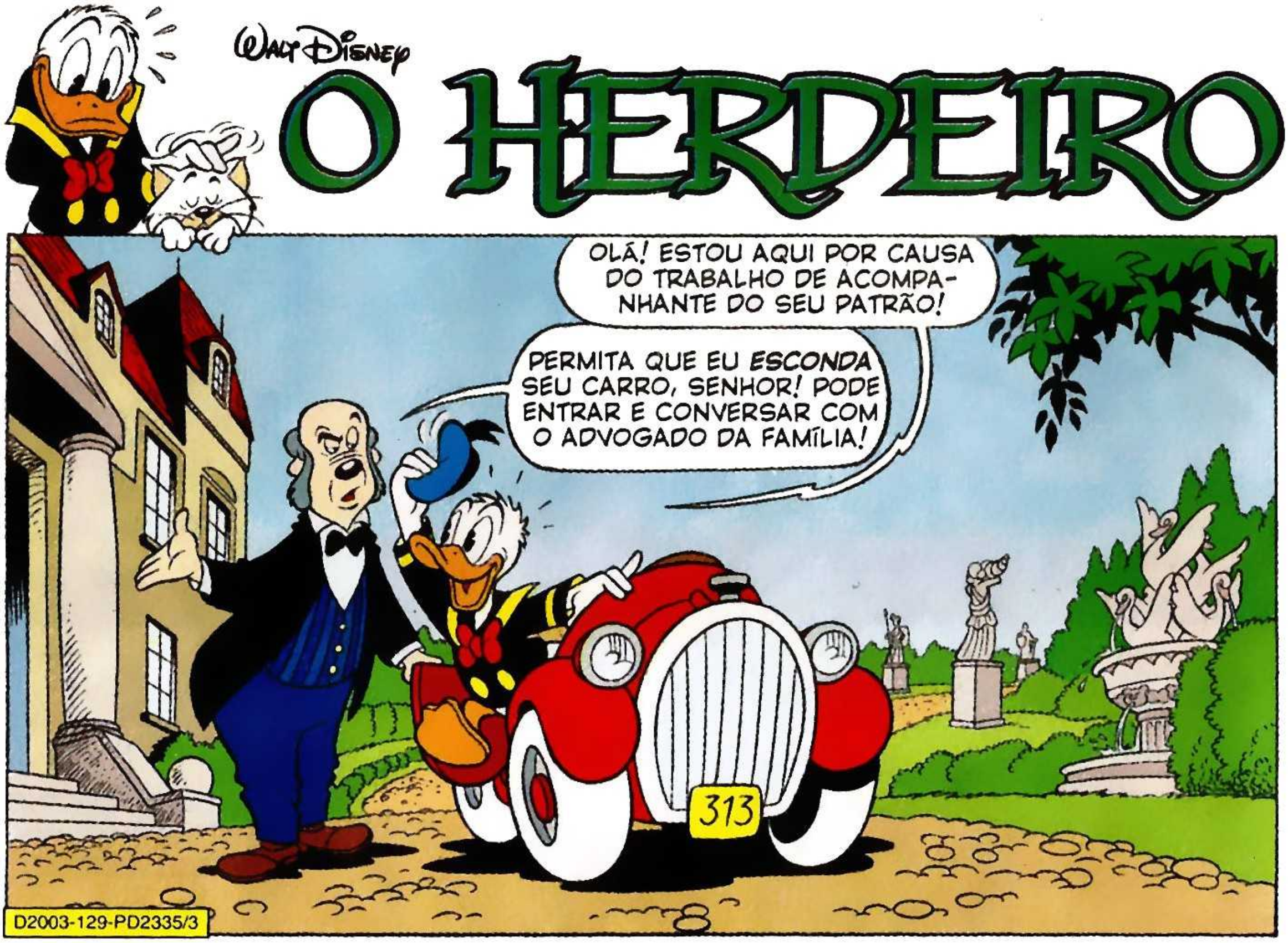
TU-TUUU... TU-TUUU... TU-UUU...

Fim

Roteiro e Desenhos: ENRICO FACCINI • Tradução e Letras: LUA AZUL

WALT DISNEY

O HERDEIRO



Roteiro: GAIL RENARD • Desenhos: TINO SANTANACH HERNANDEZ • Tradução e Letras: LUA AZUL

O ESNOB NÃO DEVE SAIR DE CASA! E, SE ACONTECER QUALQUER COISA COM ELE, O SOBRINHO DO ANTIGO DONO FICA COM A HERANÇA!

NADA TEMA, CARO ADVOGADO, ISSO VAI SER FÁCIL!

ALGUÉM FALOU DE MIM?

COMO VAI O PEQUENO ESNOB?

FSSS!

BEM, AGORA QUE ESTOU AQUI, PODEM IR EMBORA E ME DEIXAR TRABALHAR! PROMETO PROTEGER O ESNOB COM A MINHA VIDA!

RÁ! ISSO VAI SER FÁCIL! ACHO QUE É HORA DE CHOCOLATE!

QUAL VOU QUERER?

AAARGH! CADÊ ELE?

ACHEI! OH, NÃO!

MIIAUU!

MIAU!

ESTOU INDO, ESNOB! CALMA!

PARE! OU O POBRE ESNOB VAI SER ESMAGADO!

?

MIAU!

ACHEI!

DROGA! MAS, SE NÃO DEU NA PRIMEIRA, CONTINUE TENTANDO...

DEPOIS...

SE VOU SER ACOMPANHANTE DO ESNOB, MELHOR EU APRENDER MAIS SOBRE GATOS!

SÓ PRECISO ABRIR O PAINEL E PEGAR O ESNOB!

MIAU!

PEGUEI!

OH, NÃO! AONDE ELE FOI AGORA?

MIAU!

SAIA DAÍ, ESNOB! SEI QUE ESTÁ AÍ!

BAM!

BAM!

AARGH!

MIAU!

AAA!

VUPT!

AH, QUERIDO! NÃO SE META MAIS EM CONFUSÃO!

PRRRR!

DROGA! OUTRA DERROTA!

DEPOIS...

TRANQUEI A PORTA E FECHEI A JANELA! ESTAMOS SEGUROS!

DEPOIS DE TUDO ISSO, PRECISO DE UMA SONECA!

CREEEC!

AH, QUE BRISA BOA...

BRISA?

NÃO! DEIXE O POBRE GATO EM PAZ, SEU BRUTO!

ARGH!
GRRR!
AAII!
GRR!
AAAHH!
CAIM!
ESPERE, ESNOB! NÃO VÁ PRA CIDADE SOZINHO!
MAS...
UMA COLEIRA DE DIAMANTES?
SOLTA O GATO!
A GENTE VIU PRIMEIRO!
A COLEIRA É DO ESNOB!
POLÍCIA
CRINCH!
CRINCH!
MÃOS AO ALTO, BANDIDOS!
SIM! ESTÃO TODOS PRESOS!
MAS EU NÃO FIZ NADA!
POLÍCIA

E ONDE CONSEGUIU OS DIAMANTES?

DO GATO?

SIM, ELE É MILIONÁRIO...

...E ESTÁ SENDO SEQÜESTRADO!

DEPOIS DAS EXPLICAÇÕES...

AQUELE MAU-CARÁTER PODE TER LEVADO O ESNOB PRA QUALQUER LUGAR!

POLICIA

COMO VOU ACHAR?

FELINOS FELPUDOS

AAH! CONHEÇO ESSAS ORELHAS!

VOU RESGATAR VOCÊ, ESNOB!

SÃO 500 PATACAS!

QUÊ?

ESSE GATO TEM *PEDIGREE!*

EU SEI! E ESPERO QUE VALHA CADA CENTAVO!

PRRRR!

DE VOLTA À MANSÃO...

AGORA ME DEVE BASTANTE, CHEFE!

PURRRR!

FALEI QUE O EESNOB SE FOI!

CARAMBA! CARAMBA!

NÃO! ESTAMOS AQUI!

NÃO PODE SER! VENDI O ESNOB PRA UM *PET SHOP!*

OOOPS!

O TRABALHO É SEU PRO RESTO DA VIDA!

UAU!

MAIS TARDE...

PENA QUE ELE PEGOU TODAS AS PULGAS DAQUELA LOJA!

ISSO PROVA QUE DINHEIRO NÃO COMPRA TUDO, MAS ALGUMAS COISAS NA VIDA SÃO DE GRAÇA! EH, EH!

Fim

WALT DISNEY

DONALD MENINO

O PÉ DA PROFESSORA

AI! QUANTO TEMPO VOU TER QUE FICAR DEITADA?

D2003-206-PD2335/4

VAI TER QUE FICAR COM O PÉ PRO ALTO POR UM DIA OU DOIS! DEPOIS, SE ESTIVER MELHOR, PODE COMEÇAR A SE MEXER DEVAGAR!

OBRIGADO, DOUTOR! FOI MUITO GENTIL!

EU FICARIA LONGE DA SRTA. SORTILÉGIO SE FOSSE VOCÊ, DONALD! NÃO ESTÁ BEM NA FITA COM ELA NO MOMENTO!

POSSO FAZER ALGO PELA SENHORA, PROFESSORA?

VÁ EMBORA!

JÁ QUEBROU MEU PÉ! NÃO ESTÁ BOM?

Roteiro: KARI KORHONEN • Desenhos: IGNASI CALVET ESTÉBAN • Tradução e Letras: LUA AZUL

COMO TUDO ISSO ACONTECEU? NAQUELE DIA, DE MANHÃ...

ESTA COBRA DE BORRACHA É LEGAL!

PARECE VERDADEIRA! VAMOS ASSUSTAR AS MENINAS NO RECREIO!

VERDADEIRA? ESTE PEDAÇO DE BORRACHA NÃO ENGANA NINGUÉM!

EI!

VOCÊ FEZ MEU ESTILINGUE SER CONFISCADO! AGORA É A HORA DO *TROCO!*

NÃO, TÔNI! ELA...

NEM COMECE COM ISSO TÃO CEDO, DONALD! AOS SEUS LUGARES!

MAS, PRO-FESSORA...

AAAH!

AAIII!

TUNC!

E ASSIM...

CLARO QUE ELA NÃO ACREDITOU EM MIM!

E ENTÃO, PEDIU DESCULPAS?

ELA NÃO QUIS ME ESCUTAR! TAMBÉM... UM PASSADO COMO O MEU... ≠CHUIF!≠

SEMPRE ME METO EM CONFUSÃO! MAS, DESTA VEZ, NÃO FOI MINHA CULPA! ÷CHUIF!÷

NO DIA SEGUINTE...

ACREDITO QUE NÃO FOI SÓ CULPA DELE! PRECISA VER COMO O DONALD FICOU DESOLADO!

NÃO FOI SÓ A COBRA! O DONALD É O MAIOR INDISCIPLINADO QUE EU CONHEÇO!

NUNCA PRESTA ATENÇÃO NA AULA! QUANDO NÃO ESTÁ FAZENDO PIADAS, ESTÁ BRIGANDO COM O TÔNI LOVETT!

COMO RESULTADO, ELE ESTÁ INDO MAL EM TODAS AS MATÉRIAS! NÃO SEI MAIS O QUE FAZER!

SEI QUE ELE É ESTABANADO, MAS TAMBÉM É UMA CRIANÇA QUE ESTÁ PERDENDO O SONO PELO QUE FEZ! A CULPA NÃO VAI AJUDAR!

BOM, CLARO QUE NÃO QUERO QUE FIQUE ASSIM...

DEIXE ELE SE DESCULPAR FAZENDO ALGO PRA VOCÊ! SE DER ALGUMAS TAREFAS A ELE...

E ASSIM...

...E TAMBÉM PROMETO NUNCA MAIS ZOAR NA CLASSE, POIS APRENDI QUE MINHAS AÇÕES AFETAM OS OUTROS E...

OBRIGADO, DONALD! VOU LER AS DESCULPAS DEPOIS! NÃO DORMI MUITO POR CAUSA DO MEU PÉ! PRECISO DESCANSAR AGORA!

PODE PEGAR MINHAS COMPRAS NO SUPERMERCADO? O DINHEIRO ESTÁ NA MESA DA COZINHA!

PODE DEIXAR COMIGO!

EU ME SINTO BEM MELHOR AGORA QUE ELA ME DEIXOU AJUDAR!

MERCADO

MAS, DE VOLTA À COZINHA...

EI! NÃO ME DERAM O TROCO CERTO NO MERCADO!

MELHOR ACERTAR ISSO LOGO! NÃO QUERO SER CHAMADO DE LADRÃO!

ELE VOLTA LOGO, MAS...

CARAMBA!

DONALD, VOCÊ JÁ VOLTOU?

OUVI UM BARULHO AGORA HÁ POUCO! O QUE ACONTECEU?

NADA! A SENHORITA DEVE TER SONHADO!

LINDO! PISEI NA GELÉIA E AGORA TEM UMA TRILHA ATÉ A SALA!

VAI SER DIFÍCIL EXPLICAR! COMO VOU REPOR O QUE QUEBROU?

TONC!

NÃO VAI SER QUEBRANDO MAIS COISAS! AI!

DONALD!

CRÁS!

NÃO! PARE AGORA MESMO! HUMPF! ZZZ...

SE ESTÁ BRAVA ASSIM DORMINDO, NEM QUERO VER QUANDO ACORDAR!

DEPOIS...

NÃO FICOU NOVO, MAS, COM SORTE, DÁ PRA ESCAPAR DESTA!

DONALD, AINDA ESTÁ AQUI?

COLA

PODE ME TRAZER UM SUCO, POR FAVOR?

CLARO, FESSORA!

QUAC! COLOU!

DORMI DE NOVO! VOCÊ GUARDOU AS COMPRAS? DEU TUDO CERTO?

¬GLUP!¬ TUDO! A SENHORITA ESTAVA SONHANDO!

É BOM DAR UMA MÃO!

TENHO CERTEZA DE QUE OS PESADELOS SÃO FICHINHA PERTO DA BAGUNÇA QUE FIZ!

UUGH!

QUE MAIS PODE DAR ERRA...

PLOCH!

OH, NÃO! TRABALHOS QUE ELA AINDA NÃO CORRIGIU!

TALVEZ DÊ PRA SECAR! A TINTA TÁ BORRANDO!

DONALD!

TALVEZ EU DEVA ESCREVER MAIS ALGUMAS DESCULPAS!

JÁ É HORA DE IR PRA CASA, DONALD!

EU ME SINTO BEM MELHOR E ACHO QUE VOU LEVANTAR LOGO!

MELHOR NÃO EXAGERAR, SENHORITA!

HORAS DEPOIS...

AINDA BEM QUE A PROFESSORA DORMIU DE NOVO!

ESTES TRABALHOS QUE FIZ PRA SUBSTITUIR OS QUEIMADOS FICARAM BONS! ATÉ VARIEI A LETRA!

LÁ FORA...

O BOBÃO DO DONALD ACHOU AQUELA COBRA REALISTA! QUERO VER O QUE ELE ACHA *DESTA* MOVIDA A PILHA!

LÁ ESTÁ ELE, NA COZINHA DA PROFESSORA! VAMOS VER SE PONHO ELE EM MAIS APUROS!

SÃO AS ÚLTIMAS CINZAS DOS PAPÉIS...

FSSST!

AAAAH!

FSSST!

OH, NÃO!

CRÁS!

DONALD, VOCÊ ESTÁ BEM?

É UM BRINQUEDO! MAS... COMO?

ACHO QUE MEU TRABALHO ACABOU!

O QUE ACONTECEU?

ZUUMM!

LOGO...

NÃO PODE SER TÃO RUIM ASSIM, DONALD!

NÃO PODE? ELA NÃO VAI ACREDITAR QUE DEI O MELHOR DE MIM!

POR QUE NÃO CONTA O QUE ACONTECEU?

BOM...

DEPOIS...

O TÔNI CONFESSOU! VI QUANDO ELE TENTOU PEGAR A COBRA DE VOLTA!

QUE BOM QUE ME EXPLICOU O RESTO! O DONALD FEZ UM FAVOR A ELE MESMO!

AS DESCULPAS ME FIZERAM PENSAR QUE NÃO DEVIA REPROVAR O DONALD EM PORTUGUÊS! ESTÁ MUITO BEM ESCRITO!

NOTAR O TROCO ERRADO MOSTRA QUE ELE SABE MATEMÁTICA!

MAIS QUE O CAIXA DO MERCADO!

E SEMPRE DETESTEI ESSA ESTATUETA! ESTAVA NA SALA PRA SER JOGADA FORA!

ARRUMANDO, O DONALD MOSTROU PERÍCIA EM ARTES!

MAS OS TRABALHOS QUE TENTOU FORJAR SÃO A CEREJA DO BOLO! FEZ DE HISTÓRIA, BIOLOGIA, GEOGRAFIA...

QUERIA QUE ELE MOSTRASSE ESTES CONHECIMENTOS NAS AULAS!

E, NO FIM DO ANO...

CONSEGUIU BOAS NOTAS PORQUE DETONOU E QUASE PÔS FOGO NA CASA DA PROFESSORA?

É, ALGO ASSIM! VAI ENTENDER!

ELA É LEGAL! MEUS DIAS DE TRAVESSURAS COM ELA ACABARAM! É UMA PROMESSA!

QUER VER UNS INSETOS LEGAIS QUE ACHEI? UÉ! CADÊ? ESTAVAM AQUI AGORA MESMO!

ESCOLA

DONAAAAALD!

Fim

ABRINDO O BICO

Parabéns pela edição de O Melhor da Disney – *As Obras Completas de Carl Barks*. Puxa, valeu cada página, cada quadrinho. Gostaria de saber qual será o foco da próxima fase.

Rafael do Anjos
Belo Horizonte – MG

Rafael, na sexta fase, que está chegando às bancas, você vai encontrar o material produzido por Carl Barks para a revista americana Uncle Scrooge, *do número 44 ao 66 e 68 ao 71. As aventuras, protagonizadas por Tio Patinhas, foram produzidas entre dezembro de 1962 e junho de 1966. Entre elas, os clássicos* A Coroa dos Maias, O Sovina Gastador e As Mil Faces da Maga Patalójika. *Outros destaques dessa fase são as histórias curtas com o Professor Pardal e três histórias escritas por Barks, mas desenhadas por Tony Strobl e dois herdeiros artísticos: Victor Arriagada Ríos e William Van Horn.*

Adoro o Pato Donald e quero cumprimentar vocês pelo lançamento da revista *Os Sobrinhos do Donald*. As histórias são superdivertidas. Também adorei a revista do Pluto. Muito sucesso para elas!

Eduardo Fonseca
Ubatuba – SP

Eduardo, o pessoal da Redação ficou muito contente com a sua mensagem e agradece pela torcida. Legal saber que você está curtindo as novas revistas.

Meu nome é Rogério, tenho 19 anos e estou fazendo um trabalho para o colégio sobre o cinema durante a 2ª Guerra Mundial. Como sou colecionador de quadrinhos Disney, gostaria de falar sobre o curta-metragem em que o Donald luta contra o nazismo. Vocês poderiam me fornecer informações sobre ele?

Rogério dos Reis Bosch
Por e-mail

Rogério, o desenho animado a que você se refere é Vida de Nazista (Der Fuehrer's Face), *produzido em 1942, e considerado por muitos como o melhor cartoon do pato, além de ser provavelmente uma das mais importantes contribuições para a propaganda antinazista da época. Dirigido por Jack Kinney, que viria a ser o primeiro diretor dos desenhos do Pateta,* Vida de Nazista *mostra o Donald vivendo na condição de um sofrido operário na Alemanha nazista, que é acordado por uma banda militar todos os dias, e cuja canção-título expõe as "virtudes" do Fuehrer; depois, contra sua vontade, vai trabalhar numa fábrica de munições, onde suas principais tarefas são fazer bombas e saudar Hitler. No final, ele descobre que tudo não passou de um pesadelo, e que ele continua morando nos Estados Unidos. Esse desenho foi premiado com o Oscar da Academia em 1943.*

A edição 2333 estava excelente, principalmente por causa de duas histórias: *Câmera Oculta* e *Pipoca*.

Camila Mafredo
Por e-mail

Não à toa você gostou dessas histórias, Camila. Elas são mesmo muito divertidas.

Donald, eu e meus amigos achamos seus gibis superlegais. Por que você não coloca passatempos neles?

Marta Cristina V. Marciano
São Paulo – SP

O Donald prometeu estudar sua sugestão com carinho, Marta, e pediu para dizermos a você – que pelo jeito gosta de passatempos – para dar uma olhada em Disney Mix, *uma das revistas mais divertidas de todos os tempos! Tem passatempos, testes, pinturas e muitas surpresas com personagens dos filmes Disney, como* Procurando Nemo, Toy Story, O Galinho Chicken Little, Lilo & Stitch, Os Incríveis *e muitos outros!*

WALT DISNEY

A PRAGA DOS PAPAGAIOS

HÁ UMA SEMANA, PATÓPOLIS FOI INVADIDA POR PAPAGAIOS! PAPAGAIOS MAL-EDUCADOS...

CRÁ! EI, GORDA! QUE TAL COLOCAR UM CADEADO NA GELADEIRA?

CONHEÇO UMA BOLA DE PÊLOS MAIS BONITA DO QUE SEU TERNO! CRÁ! CRÁ!

CRÁ! CRÁ! VOCÊ TEM UM CÃO OU UM RATO?

D2003-342-PD2335/5

UMA MENSAGEM AMOROSA DOS ESCOTEIROS! CRÁ! CRÁ!

QUE GROSSOS!

ABSURDO!

OS ESCOTEIROS-MIRINS DEVIAM TER VERGONHA DE SOLTAR ESSES MAL-EDUCADOS ALADOS NA CIDADE!

O QUE ESTAVAM PENSANDO?

PATINHOS GORDINHOS REBOLANDO! CRÁ! CRÁ!

ELA LEVANTOU UM PONTO IMPORTANTE!

O PROBLEMA É QUE...

...ELES NÃO SÃO DOS ESCOTEIROS!

UMA MENSAGEM AMOROSA DOS ESCOTEIROS CRÁ! CRÁ!

Roteiro: GORM TRANSGAARD • Desenhos: VICAR • Tradução e Letras: LUA AZUL

ELES ESTÃO NA CIDADE TODA!

SE CONTINUAR ASSIM, AS PESSOAS VÃO ODIAR OS ESCOTEIROS-MIRINS!

OI, MENINOS! ESTOU EMPOLGADO COM A REUNIÃO DA MINHA TURMA DE ESCOLA!

QUE BOM, TIO DONALD!

ACHEI TODOS OS MEUS VELHOS COLEGAS, MENOS O BETO BOLA! PARECE QUE ELE SUMIU DO PLANETA!

QUE BOM, TIO DONALD!

CLIC!

QUE BOM QUE SE INTERESSAM PELO MEU PROJETO, MENINOS!

DESCULPA, TIO! MAS ESSA HISTÓRIA DE PAPAGAIOS JÁ ENCHEU!

DIGA QUAL A RELAÇÃO DOS ESCOTEIROS COM OS PAPAGAIOS QUE INFESTAM A CIDADE!

JÁ DISSE **100 VEZES!** NÃO SABEMOS DE ONDE ELES VIERAM!

X3 X3

UM DECLARAÇÃO DÚBIA DE UMA ORGANIZAÇÃO SOB PRESSÃO! TODOS OUVIRAM A MENSAGEM AMOROSA DOS ESCOTEIROS!

DESLIGA ISSO! NÃO AGÜENTO MAIS OUVIR ESSE MONTE DE BESTEIRAS!

MELHOR FALAR DA SUA REUNIÃO, TIO DONALD!

BEM, ACHEI TODO MUNDO, MENOS O BETO BOLA, QUE ERA UM CARA BEM ENGRAÇADO!

ENGRAÇADO COMO?

COMO ERA MUITO INTELIGENTE, ELE SE TORNOU RESPONSÁVEL PELA BIBLIOTECA DA ESCOLA!

"NUMA SEXTA-FEIRA, ELE FEZ UM CAMINHÃO PEGAR OS LIVROS E LEVAR PRA RECICLAGEM DE PAPEL!"

"NINGUÉM NOTOU NADA ATÉ SEGUNDA, QUANDO OS LIVROS VOLTARAM UM POUCO DIFERENTES!"

"ELE NEGOU TUDO, MAS SÓ ELE TINHA A CHAVE E SEUS ÓCULOS FORAM ENCONTRADOS DENTRO DA BIBLIOTECA!"

DEPOIS DE SER EXPULSO, NINGUÉM MAIS CONSEGUIU ENCONTRAR O BETO OU SABER DELE!

CRÁ! CRÁ! PATO TÁ SEM SORTE!

CUIDADO! TÁ PARECENDO UMA PÊRA! CRÁ! CRÃ!

QUEM? EU? TENHO O CORPO DE UM **ATLETA!**

UMA MENSAGEM AMOROSA DOS ESCOTEIROS! CRÁ! CRÁ!

O GRUPO DE VOCÊS NÃO VAI FAZER ALGO?

VAMOS A UMA REUNIÃO DE EMERGÊNCIA NO QUARTEL-GENERAL!

ENQUANTO ISSO VOU CONTINUAR PROCURANDO O BETO NAS VELHAS PÁGINAS AMARELAS!

OLHEM! SÃO OS ESCOTEIROS-GIRINOS! **BUU!**

POR QUE NÃO VOAM COM SEUS PAPAGAIOS?

JÁ HOUVE TEMPOS MELHORES PRA USAR O CHAPÉU DOS ESCOTEIROS, NÃO?

FALOU BEM, ZEZINHO!

QG

EM

POR AQUI, GENERAIS! A REUNIÃO VAI COMEÇAR!

OBRIGADO, GRANDE CHEFE!

A SALA DE REUNIÕES É PRA LÁ!

NÃO HOJE! MISSÃO ESPECIAL!

NUNCA SOUBEMOS QUE TINHA UM ELEVADOR NA SEDE! AONDE VAMOS?

AO *SUBSOLO!*

BEM-VINDOS À SALA DE CONTROLE DE MISSÕES ESPECIAIS DOS ESCOTEIROS! É SÓ PRA GRANDES OPERAÇÕES!

A GENTE NÃO FAZIA IDÉIA DE QUE OS ESCOTEIROS TINHAM ALGO ASSIM!

É SUPERSECRETO! EU MESMO SÓ SOUBE *ONTEM!*

=GLUP!=

GLUP! O *SUPREMO CHEFE!* A COISA DEVE SER SÉRIA!

BEM-VINDOS, GENERAIS! É *MUITO* SÉRIA!

TODO O FUTURO DOS ESCOTEIROS-MIRINS ESTÁ EM JOGO NESSA CONFUSÃO!

TÃO GRAVE ASSIM?

EM UMA SEMANA PERDEMOS CENTENAS DE MEMBROS E AS DOAÇÕES CAÍRAM A ZERO!

COM A MENSAGEM AMOROSA DOS PAPAGAIOS!

NÓS CAPTURAMOS E ESTAMOS INTERROGANDO UM DOS PAPAGAIOS!

QUEM TREINOU VOCÊ? QUAL É A SUA MISSÃO?

CRÁ! META O NARIZ NO PUDIM, QUATRO-OLHOS! PONHA A LÍNGUA NO LIQUIDIFICADOR!

SEM SUCESSO, PELO VISTO!

A COMANDANTE ANDORINHA É ORNITÓLOGA E DESCOBRIU ALGO SOBRE ESSES PÁSSAROS!

SIM, SUPREMO CHEFE! O *INSULTOS MÁXIMUS PENAS-AZUIS* É UMA ESPÉCIE RARA!

É MUITO INTELIGENTE E APRENDE A IMITAR OS HUMANOS COM UMA RAPIDEZ ASSUSTADORA!

E DE ONDE ELES VÊM?

ESSA É A BOA NOTÍCIA! ELES SÓ SÃO ENCONTRADOS NUMA PARTE DA FLORESTA DE SAN BANANA, UMA PEQUENA REGIÃO NA AMÉRICA DO SUL!

É PRA ONDE VÃO, GENERAIS!

VOCÊS VÃO SE REUNIR E COOPERAR COM OS ESCOTEIROS DA REGIÃO!

VAMOS DAR O MELHOR DE NÓS, SUPREMO CHEFE!

BOA SORTE, GENERAIS! TODOS OS ESCOTEIROS ESTARÃO COM VOCÊS, TORCENDO PRA QUE NOS SALVEM DESTA AMEAÇA!

NÃO ESTÁ ESQUECENDO ALGO, SUPREMO CHEFE?

SIM, O JURAMENTO! AGORA QUE CONHECERAM O CENTRO DE MISSÕES ESPECIAIS, DEVEM JURAR MANTER SEGREDO!

FALTA O MANUAL!

NÓS, HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO, JURAMOS SOLENEMENTE MANTER SEGREDO SOBRE O CENTRO!

ÓTIMO! AGORA VÃO RECEBER ALGUNS ITENS ESPECIAIS PRA JORNADA!

E EM CASA...

ESTAMOS INDO PRA SAN BANANA, TIO!

SABEM, NÃO CONSIGO ENTENDER...

A PIADA DO BETO NA BIBLIOTECA ESTÁ NOS JORNAIS, MAS ELE DESAPARECEU COMPLETAMENTE!

EI! E QUEM VAI COZINHAR?

TEM FEIJÃO EM LATA NA DESPENSA, TIO DONALD!

LOGO, NO MISSÃO ESPECIAL UM...

PRÓXIMA PARADA, SAN BANANA!

MS1

VRUM!

SOMOS OS ÚNICOS PASSAGEIROS!

VIRAMOS ESCOTEIROS-MIRINS IMPORTANTÍSSIMOS!

NÃO PODEMOS DEIXAR ISSO SUBIR À CABEÇA!

DEPOIS DE SETE HORAS DE VÔO...

BOM DIA, GENERAIS! CHEGAMOS!

VRRRRRRRR

MS1

BEM-VINDOS A SAN BANANA! SOMOS OS ESCOTEIROS DAQUI!

EM

MUITO PRAZER, GENERAIS!

DEPOIS DO CAFÉ, VAMOS ATÉ A PARTE DA FLORESTA ONDE DÁ PRA VER O *INSULTOS MÁXIMUS!*

SENTEM-SE! TEMOS LAGARTO ASSADO!

LOGO DEPOIS, ELES JÁ ESTÃO NA FLORESTA...

GUARDEM FÔLEGO QUE AINDA TEMOS ALGUMAS HORAS DE CAMINHADA!

TCHAC!

ESTOU EXAUSTO, LUISINHO!

E NEM SINAL DOS PAPAGAIOS!

OLHEM! TEM UM GRUPO LOGO ALI!

ACHAMOS!

ESPEREM! TEM CENTENAS DELES PRA LÁ!

COMO VAMOS ACHAR OS QUE TÊM O LINGUAJAR FEIO?

AAH! UMA TARÂNTULA!

UGH!

BONC!

OOPS! DESCULPE, HUGUINHO!

TCHIBUM!

ÀS VEZES VOCÊ É MAIS IDIOTA QUE UM MACACO, HUGUINHO!

CRÁ! CRÁ! IDIOTA COMO UM MACACO! PATO FEIO NO PÂNTANO!

ENCONTRAMOS UMA PISTA! AQUELE PAPAGAIO FOI TREINADO COM CERTEZA!

VOCÊS NÃO VÃO ME AGRADECER?

ELES DEVEM APRENDER ESSAS COISAS EM ALGUM LUGAR!

É! NUMA ESPÉCIE DE CENTRO DE TREINAMENTO!

OPA! ACHO QUE ACERTAMOS EM CHEIO!

=GLUP!= OLHA QUE PÁSSARO GRANDE!

CLOMP!

ACHO QUE FOMOS ENGOLI-DOS PELO SISTEMA DE SEGURANÇA DESTE LUGAR!

QUEM SÃO VOCÊS E O QUE FAZEM AQUI?

SOMOS ESCOTEIROS DE PATÓPOLIS! ESTAMOS INVESTIGANDO OS PAPAGAIOS MAL-EDUCADOS!

VIERAM AO LUGAR CERTO! ESTE É MEU CENTRO DE TREINAMENTO ORNITOLÓGICO DE LINGUAGEM!

AAII!

AAHH!

TREINO OS PAPAGAIOS PRA NOTAREM COISAS NAS PESSOAS E FAZEREM OS INSULTOS APROPRIADOS!

ALI ESTUDAM UM MAPA PRA SABEREM O CAMINHO DE PATÓPOLIS!

GORDO COMO UM PERU DE NATAL!

...PERU DE NATAL! CRÁ! CRÁ!

AGORA DESCOBRIMOS TUDO! VOCÊ TEM QUE PARAR COM ISSO!

POR QUÊ? QUE EU SAIBA, NÃO EXISTE LEI CONTRA TREINAR PAPAGAIOS!

ELE TEM RAZÃO! NADA IMPEDE QUE ELE FAÇA ISSO!

VOCÊS INFRINGIRAM A LEI AO INVADIR MINHA PROPRIEDADE!

MAS POR QUE ESTÁ FAZENDO ISSO, SENHOR?

PORQUE ODEIO OS ESCOTEIROS E NÃO SOU SENHOR! MEU NOME É BETO BOLA!

BETO BOLA?

O QUE, PRA VOCÊS, NÃO SIGNIFICA NADA!

SABEMOS QUE NÃO FOI VOCÊ QUE MANDOU OS LIVROS PRA RECICLAGEM!

QUÊ? COMO SABEM DISSO? COMO SABEM QUE NÃO FUI EU?

AH, ESQUECER OS ÓCULOS NO LOCAL DO CRIME? CLARO QUE FOI ARMAÇÃO!

FOI O QUE EU DISSE, MAS OS IDIOTAS NÃO ACREDITARAM!

POR QUE DETESTA TANTO OS ESCOTEIROS DE PATÓPOLIS?

PORQUE ELES ME CHUTARAM DO GRUPO!

VOCÊ ERA ESCOTEIRO?

UM GENERAL 10 ESTRELAS! MAS, QUANDO O GRANDE CHEFE LEU SOBRE A BIBLIOTECA, ELE ME DISPENSOU!

FUI DESONRADO, NÃO CONSEGUI EMPREGO, ATÉ MEUS AMIGOS NÃO ACREDITARAM EM MIM!

JUREI ME VINGAR E CONSEGUI!

COM MEUS PAPAGAIOS, POSSO DESTRUIR TODO O MOVIMENTO DOS ESCOTEIROS!

OUÇA, BETO! FOI UM MAL-ENTENDIDO! MAS SABEMOS UM JEITO DE CONSERTAR TUDO ISSO!

E POR QUE DEVO CONFIAR EM VOCÊS?

HONRA DE ESCOTEIROS!

HUMPF! ME CONTEM O PLANO!

LOGO, NO CENTRO DE MISSÕES ESPECIAIS...

ESTOU RECEBENDO UMA CHAMADA DOS GENERAIS HUGUINHO, ZEZINHO E LUISINHO!

MISSÃO PARCIALMENTE COMPLETA! DESCOBRIMOS O PROBLEMA DOS PAPAGAIOS!

VOCÊS CAPTURARAM ALGUM SUSPEITO?

NA VERDADE FOMOS CAPTURADOS POR ELE, PELO BETO BOLA!

BETO? EU CONHEÇO ESSE NOME!

EXPULSEI O BETO BOLA ANOS ATRÁS POR UM INCIDENTE NA BIBLIOTECA! ELE SE METEU EM CONFUSÃO DE NOVO?

ELE TEM RAZÃO PRA ESTAR BRAVO! ERA INOCENTE!

A EXPULSÃO DELE FOI UM ERRO, MAS SABEMOS COMO CORRIGIR! TUDO O QUE TEM A FAZER É...

HÃ? PRIMEIRO DIZEM QUE EU ERREI E DEPOIS ME DÃO ORDENS?!

LOGO, NA CASA DO DONALD...

PARECE UMA INVASÃO NO MEU QUINTAL!

VUP! VUP! VUP! VUP!

DONALD, LOCALIZAMOS SEU VELHO COLEGA, O BETO!

NOSSA! EU NÃO SABIA QUE O SUCESSO DA MINHA REUNIÃO ERA UM ASSUNTO URGENTE DOS ESCOTEIROS!

EM

ELE ESTÁ POR TRÁS DOS PAPAGAIOS MAL-EDUCADOS E A SUA REUNIÃO PODE DETÊ-LO!

QUÊ? COMO? QUANDO? POR QUÊ?

ACABAMOS DE FALAR COM SEUS SOBRINHOS! ELES TÊM UM PLANO! VOCÊ TEM QUE...

NO QUE É QUE VÃO ME METER?

ALGUNS DIAS DEPOIS, OS ANTIGOS COLEGAS DO DONALD ESTÃO NUM AVIÃO...

QUE BOA IDÉIA REUNIR NÓS TODOS, DONALD!

MUITO ORIGINAL FAZER NOSSA FESTA NUMA FLORESTA EM SAN BANANA!

DEVE TER SAÍDO MUITO CARO, NÃO, DONALD?

TUDO PAGO PELOS ESCOTEIROS-MIRINS!

JURA? MAS O QUE ELES TÊM A VER COM ISSO?

VOCÊ VAI VER!

OS JIPES VÃO LEVAR A GENTE ATÉ UM TRECHO E DEPOIS VAMOS ANDANDO!

É COMO UMA AVENTURA DE FÉRIAS!

E ASSIM...

A FESTA É NAQUELE DOMO, SENHORES!

QUE LUGAR PRA UMA COMEMORAÇÃO! POR QUE ESCOLHEU AQUI, DONALD?

NÃO FUI EU! FOI NOSSO ANFITRIÃO!

ANFITRIÃO? QUEM É?

BEM-VINDOS, VELHOS AMIGOS DA ESCOLA!

BETO BOLA!

O CARA QUE SUMIU!

DEPOIS DO DESCANSO, O JANTAR É SERVIDO...

EI, BILL! LEMBRA QUANDO O BETO TRANSFORMOU A BIBLIOTECA INTEIRA EM PAPEL RECICLADO?

AH, AH! QUEM IRIA ESQUECER?

SAIU ATÉ NO NOTICIÁRIO!

SEMPRE ACHEI QUE FOI UM PLANO INTELIGENTE! COMO VOCÊ FEZ?

AH! FOI UM PLANEJAMENTO MINUCIOSO!

ESPEREI ATÉ TODOS IREM EMBORA NA SEXTA-FEIRA! ENTÃO...

MENTIRA!

NÃO FOI VOCÊ, FUI *EU!* ROUBEI SUA CHAVE E PUS SEUS ÓCULOS NA MESA PRA TODOS PENSAREM QUE ERA O CULPADO!

RENATO, VOCÊ É O CULPADO? VOCÊS TODOS OUVIRAM ISSO?

FUI EU, SIM! VOCÊ MESMO DISSE QUE FOI INTELIGENTE!

NÓS OUVIMOS!

QUEM SÃO VOCÊS?

SOU O CHEFE SUPREMO DOS ESCOTEIROS-MIRINS E PEÇO DESCULPAS AO BETO BOLA PELA INJUSTA EXPULSÃO!

QUE BESTEIRA É ESTA?

POR FAVOR, VOLTE E TRABALHE NO NOSSO DEPARTAMENTO DE ORNITOLOGIA COM A COMANDANTE ANDORINHA!

PSST! É A GATA DE QUE FALAMOS!

E, PRO RENATO, DESCOBRIMOS QUANTO A ESCOLA GASTOU PRA REPOR OS LIVROS!

AH! VAI ME FAZER PAGAR POR ALGO TÃO ANTIGO?

NÃO, SE VOCÊ FIZER UM SERVICINHO EM TROCA!

FAÇO QUALQUER COISA! NÃO POSSO PAGAR! SOU APENAS UM FAXINEIRO!

AGORA ORDENO QUE TODOS SE DIVIRTAM!

EEEBAAA!

OBRIGADO, MENINOS! ESTOU ANSIOSO POR RECOMEÇAR MINHA VIDA!

MAS OS PAPAGAIOS AINDA ESTÃO LÁ EM PATÓPOLIS!

ELES SÃO TREINADOS PRA VOLTAR E APRENDER MAIS!

AGORA TEMOS UM NOVO TREINADOR!

HUMPF! SE TIVESSE FICADO DE BOCA FECHADA, NÃO IA TER QUE ENSINAR PAPAGAIOS A FALAR COISAS BOAS!

MAS QUE DIA LINDO!

CRÁ! CRÁ! DIA LINDO!

Fim

Donald

QUE FÉRIAS!

ESTOU FELIZ POR SABER QUE VOCÊ VAI PASSAR AS FÉRIAS COM AS AMIGAS DO CLUBE!

OH, VOCÊ É TÃO COMPREENSIVO, DONALD!

I2591-03-PD2335/6

TEM CERTEZA DE QUE NÃO QUER VIR COM A GENTE, TIO DONALD?

TENHO, SIM! EH, EH!

AH, QUE PAZ! O GASTÃO ESTÁ NUM CRUZEIRO, O TIO PATINHAS EM VIAGEM DE NEGÓCIOS...

OI, PRIMO! FIQUEI TRISTE QUANDO SOUBE QUE VOCÊ ESTAVA AQUI, SOZINHO, E DESISTI DAS MINHAS FÉRIAS PRA TE FAZER COMPANHIA!

GLUP!

Fim

Roteiro: DANIELE REGOLO • Desenhos: MASSIMO ASARO • Tradução e Letras: LUA AZUL

6 MANEIRAS DE TORNAR SUA VIDA MAIS DIVERTIDA!

E GASTANDO POUCO!

TODO MÊS, UMA NOVA EDIÇÃO NAS BANCAS!

EDITORA Abril

© Disney

Para mais informações, consulte www.abriljovem.com.br

EDITORA Abril
Fundador: VICTOR CIVITA
(1907-1990)

Presidente e Editor: Roberto Civita
Vice-Presidente Executivo: Giancarlo Civita

Conselho Editorial: Roberto Civita (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), José Roberto Guzzo

Diretor Secretário Editorial e de Relações Institucionais: Sidnei Basile
Vice-Presidente Comercial: Deborah Wright
Diretora Corporativa de Publicidade: Thaís Chede Soares B. Barreto

Diretor-Geral: Jairo Mendes Leal
Diretor Superintendente: Luiz Felipe D'Ávila
Diretor de Núcleo: René Agostinho

PATO DONALD
Nº 2335
Redator-Chefe: Sérgio Figueiredo

Editora: Monica Alves **Editora Assistente:** Luise Takashina **Repórteres:** Emerson Agune, Mariana Mello **Estagiária:** Viviane Biondo **Editores de Arte:** Fábio Figueiredo, Mauro Lucchini **Designers:** Daniela Giorno, Danielle Cunha **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Coordenação Administrativo:** Edésio Souza **Assistente Administrativo:** Alan Maffei **Atendimento ao Leitor:** Luciana Gomes, Silmara Longo **Colaboraram nesta edição:** Paulo Maffia, Prof. Roberto Elísio dos Santos (pesquisa)

NÚCLEO DE INTERNET Redatora-Chefe: Goretti Tenório **Editora Assistente:** Fabiana Mioto **Webmasters:** André Luiz Pereira, Denis V. Russo **Estagiários:** Fabiane Zambon, Marco Antonio Moreira (arte)

Apoio Editorial: Beatriz de Cássia Mendes, Carlos Grassetti **Serviços Editoriais:** Wagner Barreira **Depto. de Documentação e Abril Press:** Grace de Souza **Correspondente Internacional:** Ruth de Aquino

PUBLICIDADE CENTRALIZADA Diretores: Mariane Ortiz, Sandra Sampaio, Sérgio R. Amaral **Executivos de Negócios:** Eliane Pinho, Letícia Di Lallo, Maria Luiza Marot, Marcelo Cavalheiro, Marcelo Dória, Nilo Bastos, Pedro Bonaldi, Robson Monte, Rodrigo Toledo, Sueli Cozza, Vlamir Aderaldo, Wlamir Gonçalves **PUBLICIDADE REGIONAL: Diretor:** Jacques Baisi Ricardo **PUBLICIDADE RIO DE JANEIRO: Diretor:** Paulo Renato Simões **PUBLICIDADE UN JOVEM/CULTURA: Gerente de Publicidade:** Fernando Sabadin **Executivos de Negócios:** Analucia Bertola, João Eduardo Dias, Larissa Ceravolo, Luis Fernando Lopes, Luiz Carlos Rossi, Rogério Ponce de Leon (RJ), Vera Robles Reis **Gerente de Classificados:** Marco Bulara **MARKETING E CIRCULAÇÃO: Gerente de Marketing:** Valeska Scartezini **Gerente de Publicações:** Renata Marques **Estagiária:** Flora Bonifaci **Gerente de Circulação Avulsas:** Francisco Anselmo **Gerente de Circulação Assinaturas:** Bárbara Miklasevicius **PLANEJAMENTO, CONTROLE E OPERAÇÕES: Diretor:** Auro Iasi **Gerente:** André Vasconcelos **Consultora:** Marina Bonagura **Processos:** Jéssica Ramires, Roberto Faccio **ASSINATURAS: Diretora de Operações de Atendimento ao Consumidor:** Ana Dávalos **Diretor de Vendas:** Fernando Costa

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Veja: Veja, Veja São Paulo, Veja Rio, Vejas Regionais **Negócios e Tecnologia:** Exame, Info, Info Canal, Info Corporate, Você S/A **Núcleo Consumo:** Boa Forma, Elle, Estilo, Manequim **Núcleo Comportamento:** Ana Maria, Claudia, Nova, Faça e Venda, Viva! Mais **Núcleo Bem-Estar:** Bons Fluidos, Saúde!, Vida Simples **Núcleo Jovem:** Bizz, Capricho, Mundo Estranho, Superinteressante **Núcleo Infantil:** Atividades, Disney, Recreio **Núcleo Cultura:** Almanaque Abril, Aventuras na História, Bravo!, Guia do Estudante **Núcleo Homem:** Men's Health, Playboy, Vip **Núcleo Casa e Construção:** Arquitetura e Construção, Casa Claudia, Claudia Cozinha **Núcleo Celebridades:** Contigo! Minha Novela, Tititi **Núcleo Motor Esportes:** Placar, Quatro Rodas **Núcleo Turismo:** Guias Quatro Rodas, National Geographic, Viagem e Turismo **Fundação Victor Civita:** Nova Escola

PATO DONALD (ISSN 0104-2092) é uma publicação mensal da Editora Abril S.A. **Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** Av. das Nações Unidas, 7221 - 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATO DONALD** não admite publicidade redacional.

Atendimento ao Leitor: Cartas: Av. das Nações Unidas, 7221, 8º andar - CEP 05425-902 - São Paulo - SP **Tel.:** (0_ _11) 3037-4131 ou 3037-4673, de 2ª a 6ª, das 10 às 12h e das 14 às 16h **Fax:** (0_ _11) 3037-4124 **E-mail:** disney.abril@atleitor.com.br

Para anunciar: Tel.: (0_ _11) 3037-4738 ou pelo site: http://www.publiabril.com.br

© 2006 Disney Enterprises, Inc Todos os direitos reservados.

IVC | FIPP | ANER

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

Abril

Presidente do Conselho de Administração e Presidente Executivo: Roberto Civita
Vice-Presidente Executivo: Giancarlo Civita
Vice-Presidentes: Deborah Wright, Eliane Lustosa, Marcio Ogliara, Valter Pasquini
www.abril.com.br

CONTATO DIRETO COM VOCÊ!

Mande para nós as suas dúvidas, críticas e sugestões.

E-mail:
disney.abril@atleitor.com.br

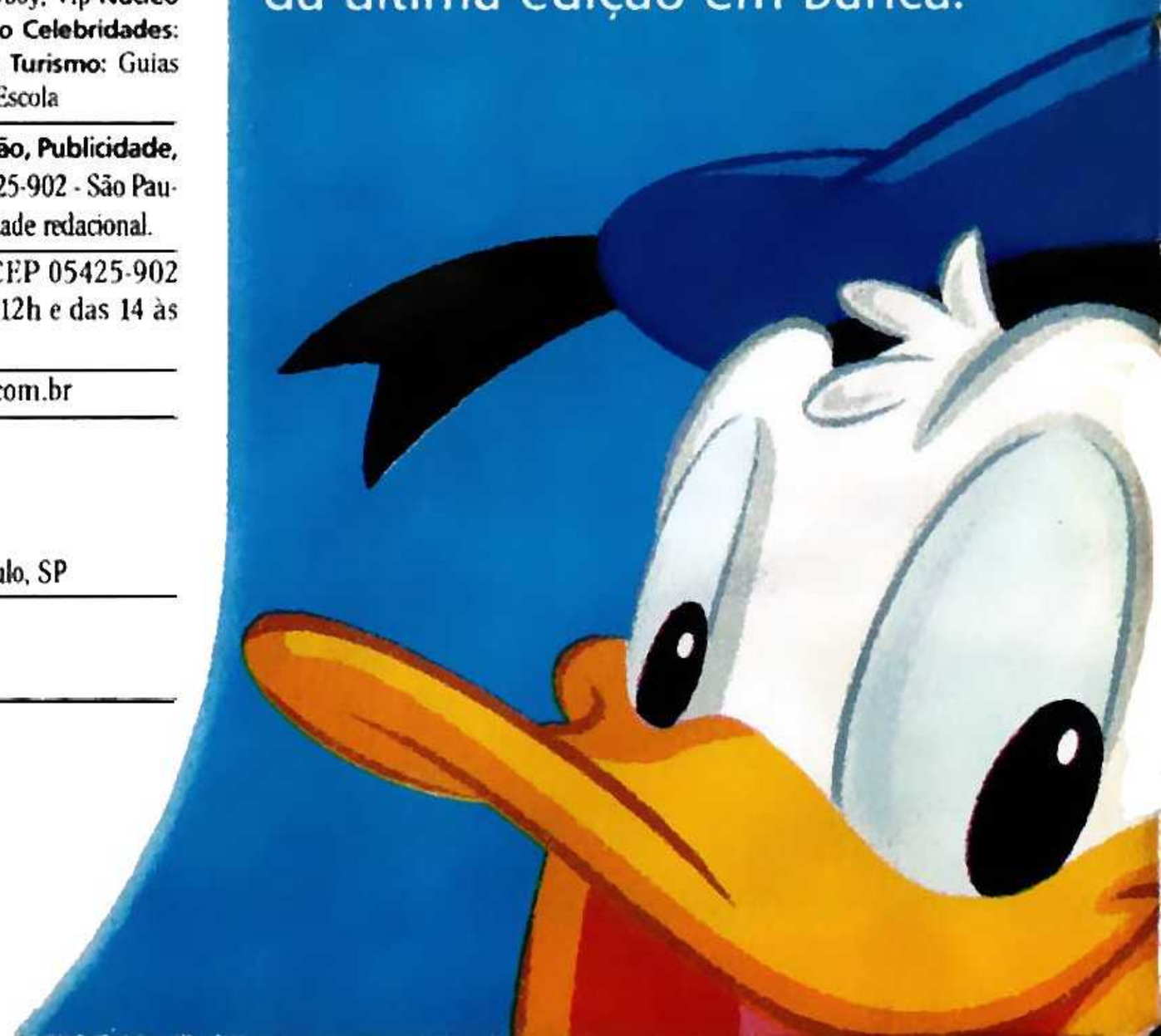
Sites:
www.abriljovem.com.br e
www.disney.com.br

Telefones:
(0_ _ 11) 3037-4131 ou
3037-4673, de segunda
a sexta, das 10 às 12 horas
e das 14 às 16 horas

Cartas:
Av. Nações Unidas, 7221
8º andar – CEP 05425-902 São
Paulo – SP

Fax: (0_ _ 11) 3037-4124

Edições anteriores
Solicite ao seu jornaleiro.
O preço cobrado será o
da última edição em banca.



Dos fabricantes de
"PROCURANDO NEMO" e "OS INCRÍVEIS"

**Na vida, o que
vale é a viagem...
e não o destino.**

ROUTE 66

Disney · PIXAR

Carros

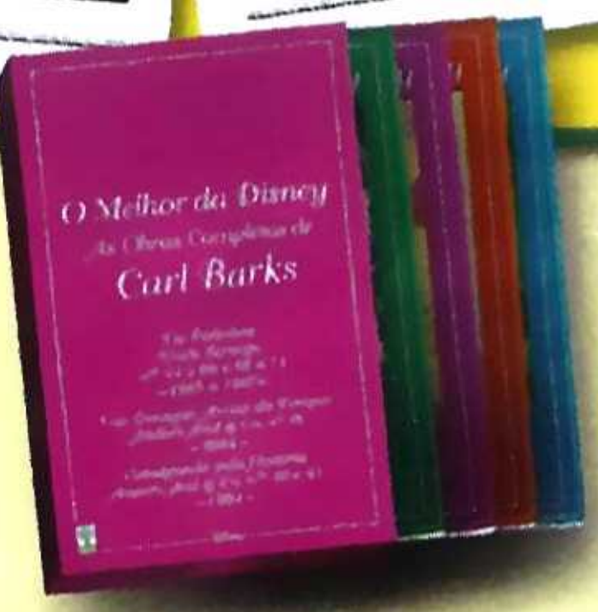
30 DE JUNHO NOS CINEMAS

www.disney.com.br/carros

Consulte a Classificação Indicativa do Filme

A FASE DE OURO DO TIO PATINHAS

As histórias do pato mais rico do mundo feitas por Carl Barks e publicadas originalmente na década de 1960.



Grátis! Com o volume 21, você ganha uma caixa-colecionadora para guardar os volumes 21 a 24!

Inicialmente apenas na região sudeste. A partir de agosto nas demais regiões.

© Disney

EDITORA Abril

Adquira os volumes anteriores na Loja Abril pelo site www.abriljovem.com.br